師德會訊

HELLO! E.T.

105
JAN
2018

■ 臺北世大運帶你學英語 p.08
■ 繪本教學現正夯 p.12
■ 重視中文寫作力 p.20
■ 字卡教英文好好玩 p.28

STYLE/JET SPEAKING

Saxoncourt Tests for Young Learners of English　Junior English Tests

英語口說分級檢定

KITE

幼兒英語口說檢定

Let's Speak English Together!

開口說英語 成就大未來！

場次	考場	考試日期	報名截止日期
春季	台北	04/21（六）	03/21（三）
	高雄	04/28（六）	03/28（三）
夏季	台中	06/16（六）	05/16（三）
	台北	06/24（日）	05/23（三）

★ 若單一場次考生人數未滿檢定中心之考場開設標準，將順延至下一場次。

★ 考場地點及時段編排以准考證為主。

口試洽詢專線:(02)2381-0281＃182、115

www.stylejet.com.tw/speaking

STYLE/JET　KITE

迎向新局，放眼未來

每當看著孩子們一天一天成長，似乎提醒著我們，光陰過得飛快，好像昨天才許下 2017 年的願望，一眨眼竟然已經邁入 2018 年的初始。希望過去的一年裡，您有許多精彩的體驗、豐富的收穫，同時也發現自己想前進的方向，可以為這個新的年度規劃好自己的下一步。

師德從英語教學出發，二十年來一直陪伴著老師們成長，時至今日，許多人都已經了解英語教育的重要，學校和補教體系的英語教學方式，也有長足的進步，孩子們的英語程度自然不可同日而語。然而，有個現象卻是日益嚴重，讓我們不得不注意：中文程度的退步。每天都在使用的語言會有多困難？但是不能否認的是，正因為中文是我們的母語，師長們對孩子的中文程度反而輕忽了。孩子們現在更熟悉網路用語，用字遣詞模稜兩可，詞不達意；作文更是錯字連篇，不知所云。長久以往，他們在重大升學考試時，總是會敗在國文這個科目，未來進入職場之後，也會因為缺乏適切的文字表達能力，而無法獲得更理想的職務與升遷機會。因此，今年會訊將首次開闢一個與中文教學相關的專欄「教出中文寫作力」，邀請陳麗雲老師以她豐富的教學經驗，來跟我們談談如何幫助孩子培養中文寫作力。

除此之外，今年的「大師開講」專欄，邀請到臺灣師範大學英語學系劉宇挺副教授，談談如何啟動孩子的英語學習機制，幫助孩子學好英語。全新的「繪本教學策略」專欄，將由繪本教室創辦人琦琦老師，帶領我們深入了解各種繪本的教學方法，建立孩子的英語基礎。充滿創意的「教案設計達人」專欄，今年由賴素卿老師帶來搭配時事的新穎教案，希望激發您更多教學想法。「教具創意角」邀請到黃美琳老師跟我們分享教學活動，讓每種教具能夠淋漓盡致的運用。「活化教學新觀念」專欄中，劉楚筠老師將集結多年教學經驗，提供老師所需的教學心法。「教學得來速」則會由施錦雲老師以實用的角度，推薦我們如何善用不同的實體書和電子書，準備精彩的課堂。

今年，請您在積極加強孩子的英文能力時，也多多關心孩子的中文程度，師德也會陸續推出中文檢定以及中文作文教學的進修課程。我們一起努力，讓孩子能夠真正達到雙語並重，未來才能擁有更強大的競爭優勢。

《 Hello! E.T.》總編輯 孟慶蓉
pd@cet-taiwan.com

2018 師德重要活動訊息

facebook 師德文教
有 9,580 人喜歡，快來按個讚吧！

January

★ 1/1（一）
· 新年 99 教法更新！迎新展開
★ 1/3（三）
· 第 46 屆 STYLE/JET 全國兒童暨青少年英語分級檢定 / 成績複查截止日
★ 1/5（五）
· 「全民中檢」補教新商機講座開放報名
★ 1/7（日）
· 『國中新課綱』精英師資班（高雄班）
★ 1/8（一）
· 39 桌遊卡牌大賞，魅力啟動！
★ 1/9（二）
· 【新書上架】300 個學測最愛考片語
★ 1/11（四）
· 第 47 屆 STYLE/JET 英語分級檢定 / 開放網路報名及線上索取簡章
· 第 21 屆 KITE 全國幼兒英語分級檢定 / 開放網路報名及線上索取簡章
★ 1/14（日）
· 『國中新課綱』精英師資班（台北班）
★ 1/15（一）
· 『樂學拼讀』電子書系列優惠開跑！
★ 1/16（二）
· 第 47 屆 STYLE/JET 全國兒童暨青少年英語分級檢定 / 寄發簡章
· 第 21 屆 KITE 全國幼兒英語分級檢定 / 寄發簡章
★ 1/21（日）
· 『國中新課綱』精英師資班（台中班）
★ 1/24（三）
· YLE 劍橋兒童英語認證 3/11（日）場次 / 報名截止日

February

★ 2/2（五）
· 【新書上架】8 週完勝全民英檢初級單字
★ 2/7（三）
· YLE 劍橋兒童英語認證 3/24（六）場次 / 報名截止日

Contents

P.01 編輯筆記
P.03 大師開講
語言教學與學習需從認知開始
P.08 教案設計達人
臺北 2017 世界大學運動會
融入英語教學
P.12 繪本教學策略
進入繪本教學的第一步
P.16 教學得來速
五步驟開啟拼讀能力
Little Buddies Phonics Fun
P.20 教出中文寫作力
關於作文與作文教學
P.24 活化教學新觀念
那些年，學生教我的事
P.28 教具創意角
字卡教具樂翻玩

師德會訊 HellO! E.T. 雙月刊
發 行 人／陳文棋
總 編 輯／孟慶蓉
執行編輯／王清雪
美術設計／王宥勻、楊鴻嘉、林欣陵
發 行 所／師德文教股份有限公司
台北市忠孝西路一段 100 號 12F
電　　話／(02)2382-0961
傳　　真／(02)2382-0841
網　　址／www.cet-taiwan.com
印　　刷／金灃印刷事業有限公司

電子期刊下載

@cetline
請先點選 LINE 的「加入好友」
ID 搜尋 @cetline 將官方帳號設為好友

語言教學與學習需從認知開始
一個已知但是卻不常落實的概念

文／ **劉宇挺**
國立臺灣師範大學英語學系 副教授
哥倫比亞大學教育學院英語教學博士

有兩位在語言教學與學習界非常著名的學者—DeKeyser 和 Larson-Hall，他們在論述該如何教導成人與年齡較小的語言學習者時，曾這麼說 "Children can learn very little explicitly; adults can learn very little implicitly."。「孩子（或早學者）無法從顯性學習中獲益太多；大人（或晚學者）也無法從隱性教學中獲益太多」。這段話告訴我們，在設計語言教學活動時，需要謹慎思考受教者（學生）對應的認知發展 (cognitive development) 情況。大人與小孩的認知不一樣，初學者與進階語言學習者的認知也不一樣。因此，若沒有在設計語言教學或是學習活動時，考量、思考如何引發學習者認知的使用，往往就會讓學習者僅透過語言來學習語言。

同時誘發學習者的認知與語言知識，對於學習者來說，才是啟動雙重（語言＋認知）學習機制的最佳學習環境。無誘發學習者認知的語言教學或是學習活動，將讓學習者僅依賴所擁有的語言知識／能力來學習語言。這對語彙及語言知識還不多的語言初學者來說，無疑是拿掉了他們手頭上的一個語言學習工具（認知），僅讓他們靠著零碎及不成熟的語言基礎來進行語言學習。

我們大概都有看過一群英語語彙仍不多的孩子，在外師或是使用全英文的老師帶領下進行課室活動，即使他們語彙不多，似乎還是「能理解」、「聽得懂」，這表示他們不是僅依賴語言知識來理解，認知也是幫助他們理解的重要關鍵。下圖代表的就是一個初學者的語言學習畫面：其中較小的黑色圈代表的是初學者尚未發展成熟的語言知識，這是因為語言知識不足，他們就需要更為依賴利用非語言的認知（較大的紅色圓）來進行學習。

但是，對一群已經學了第二語言一段時間的學生來說，他們擁有更多的語彙與語言知識，這時他們的認知與語言知識的使用比例就不會像初學者那樣（如下圖示）。

藉由上面兩個圖示，我們要傳達給語言教師的訊息就是：越是初學者（尤其是年齡較小的初學者），我們課堂上的活動設計就越是要確認這個活動，能否積極引發學生的思考與認知的使用。也就是說，語言的教學與學習應始於認知，越能引發學生認知的活動越好。

那什麼叫做積極的認知使用呢？任意給學生一個情境，就是一個引發學生積極使用他們認知的活動嗎？當然不是。Nils Jaekel 在 2017 年出版的著名語言學刊 *Language Learning* 裡對這個問題有所著墨：一個能積極引發學生認知的語言學習活動，是指對學生在認知上有「挑戰性」、且能促進學生思考、「想要」積極解決問題的任務或活動。有挑戰性的教學或是學習任務，才會促使學生真正去使用他們的認知。Nils Jaekel 強調：

"Increasing the cognitive demands of tasks...push learners to greater accuracy and complexity of L2 production...off the added benefit of processing the L2 more deeply, particularly as these [teaching] approaches rely on implicit learning."

「增加教學或學習活動時的認知負擔與挑戰性，將會促使學習者增進他們在第二語言產出的正確性與豐富性……，並加深第二語言學習者對於他們所接受到的第二語言輸入的咀嚼和整理……，這對於隱性學習情境的人更是如此。」

上面的觀點（要確認教學活動對於認知的需求與挑戰性）聽起來似乎是個再尋常不過，且是受過語言師培訓練的人都耳熟能詳的「常識」。學著寫教案時，師培生跟初任教師都會在教案的目標上針對語言 (linguistic)、認知 (cognitive)、情意 (affective) 這三個面向撰寫。但是我們往往在檢視實際教案內容與課室活動執行時，會發現活動內容通常主要都是針對語言層面，或者其他兩個面向（情意、認知）導向的活動，並沒有與語言面向緊密的扣緊在一起。就算有，這個活動任務所需求的認知知識 (cognitive task demand) 也尚未如 Nils Jaekel 所稱，是「具有認知挑戰性」(cognitive demanding)，且能驅使 (push) 語言學習者認知思考 (process the input deeply)，進而有更精確、更豐富（語彙與詞構）的產出。

Nils Jaekel 所建議的原則到底是什麼意思呢？我們在這邊舉出一個具體的例子，提供教師思考。前一陣子在某個單字學習單中，發現在介紹完 *lake*、*river*、*sea* 這三個與水文有關的單字練習後，同一份學習單上更列入幾個認知上需要認真思考的問題。其中一個問題是：*lake* 與 *river* 的差別在哪？大概學生們都知道 *lake* 與 *river* 的中文意思。但若要學生應用學過的單字，更進一步地舉出區別 *lake* 與 *river* 的點時，可能有很多人都得認真想才能回答這個問題。上述所說的認知知識上的需求，並不是只是單純地指「知道（意思）」或是「理解」，而是指該「語言學習活動」會驅使我們運用所知，認真地思考「與該語言字彙或是表達方式」相關的（認知）知識。

接下來，我們再思考另一個針對上面所說的，「語言活動需驅使學生認真地思考非語言

面向的相關知識」的例子。老師在課堂中進行聽說活動時，會「反覆或單次播放音檔」，並詢問學生問題。有時也會在播放音檔前，先讓學生看過 guide questions，聆聽之後再請學生回答問題。低程度的學生往往有可能因為語彙不足，或是聽力不夠好，而得「認真思考」剛剛聽到的是什麼字。這邊要強調的是，Nils Jaekel 所建議的 cognitive task demand，並不是讓學生針對「語言面向」有太多負擔（因此，具認知挑戰性並不等於「難」），而是透過參與語言活動時，藉由活動設計讓學生在學習時，引發非語言面向（但是相關）的認知知識的思考，並非僅是單純涉及語言知識的學習歷程。也就是說，透過讓每個活動都變成「語言與認知」雙重輸入的活動 (dual modality input)，讓學生的學習過程更深化。

接下來的專欄中，我們將依據上面原則，針對聽、說、讀、寫提供可促進語言教師思考的活動。本期專欄可當成導論，鼓勵老師們針對所設計的教案、活動內容，仔細評量是否如課程目標 (objectives) 上的語言 (linguistic)、認知 (cognitive)、情意 (affective) 三個面向的涉入。下列簡易的檢核表提供老師們參考。老師隨時可加入與學生背景相關的評量標準。其中，誠實檢核非常重要，老師在設計教學或學習活動時，要真的能夠確認該活動不僅僅是用語言來教語言。課室內（甚至課室外）的活動都需要是能同時涉入語言（積極涉入已知語言知識）、認知（具有認知挑戰性）、情意（夠有趣且跟學生生活息息相關）的活動。藉此，才能營造深刻又有效的語言教學或學習活動。

Linguistic Aspect 語言面向			
Objective 目標			
Linguistic demand (for most students) 執行本活動所需要的語言知識難易度	0	1	2
	易	適 合 多數學生	偏難
Prior (linguistic) knowledge connections 與之前所學語言知識的連結或是需求性	0	1	2
	需求性不高	需求性中	需求性高
Cognitive Aspect 認知面向			
Objective 目標			
Requirement of (non-linguistic) cognitive knowledge 認知（非語言）知識／策略／技巧的需求度	0	1	2
	需求性不高	需求性中	需求性高
Cognitive demand (for most students) 所需要的認知知識是否**夠挑戰性**	0	1	2
	挑戰性低	中等	挑戰性高
Affective Aspect 情意面向			
Objective 目標			
Topic relevance 是否能跟學生**課室外**的生活做連結	0	1	2
	連結性低	連結性中	連結性高
Potential to engage students' interest 這個活動是否能積極引發學生興趣	0	1	2
	不確定	有可能	非常有可能

參考文獻：

DeKeyser R. & Larson-Hall, J. (2005). What does the critical period really mean? In J.F. Kroll and A.M.B. de Groot (Eds), *Handbook of bilingualism: Psycholinguistic Approaches* (pp. 88-108). Oxford: Oxford University Press.

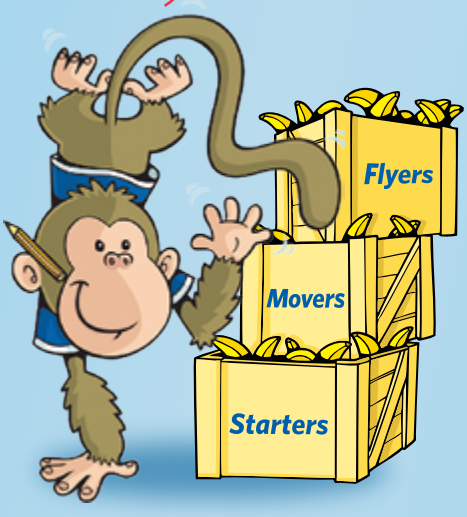
Jaekel, N., Schurig, M., Florian, M., & Ritter, M. (2017). From early starters to late finishers? A longitudinal study of early foreign language learning in school. *Language Learning, 67*(3), 631-664.

Cambridge English Young Learners

YLE 劍橋兒童英語認證

師德 TW040
劍橋授權台灣
YLE考試中心

We're here to help!



每次同時辦理三個級數

考試日期	考場地點	報名截止日
03/11 (日)	高 雄	01/24 (三)
03/24 (六)	台 北	02/07 (三)
04/15 (日)	台 中	03/01 (四)
07/21 (六)	台 北	06/06 (三)
09/09 (日)	台 北	07/25 (三)
10/13 (六)	台 中	08/29 (三)
10/21 (日)	高 雄	09/05 (三)
12/16 (日)	台 北	10/31 (三)

請立即上網報名

CAMBRIDGE ENGLISH
Language Assessment
Authorised Centre

師德文教股份有限公司
Caves Educational Training Co.,Ltd.

★ 欲瞭解更多，請上師德YLE官方網站：www.yle.tw
★ 到校檢定請洽詢專線：(02) 2382-0961 #136、182

即將滿班

國中新課綱

精英師資班

單字記憶金牌講師
湯家蕙 Joyce Tang
加拿大 McMaster 大學畢
27 年兒童 & 成人英語教師

上午 全腦單字訓練 × 下午 閱讀活動設計

專題學習（PBL）達人
林淑媛 Chere Lin
政治大學英語教學碩士
教育部閱讀推動教師
全國中小學教師研習資深講師

課程大綱

上午場

1. 效率記單字：
   想像力是記憶的超級助手
2. 正確觀念建立：
   授人以魚不如授人以漁
3. 單字記憶的四大步驟&方法
4. 超強記憶法現場演練

下午場

1. 閱讀策略聰明教
2. 引導啟發深思考
3. 多元題材展視野
4. 教學設計紮實練

課程日期

2018.1.07(日) 高雄
2018.1.14(日) 台北
2018.1.21(日) 台中

課程費用

一般會員：1,780 元
兩人同行或 VIP 會員：1,680 元

請上師德文教網站報名 www.cet-taiwan.com
或洽 (02)23820961分機117

臺北 2017 世界大學運動會融入英語教學

文／**賴素卿**
現任台北市國小英語教師
台北市國小英語輔導團

前言

「世界大學運動會」簡稱「世大運」，主辦單位為國際大學運動總會 (FISU)，每兩年舉辦一次的世界大學運動會分為夏季和冬季兩次競賽，參與的大學運動員有不少為國家代表隊隊員，為規模僅次於奧運的國際賽事，因此有「小奧運」之稱。2017 年的夏季世界大學運動會風光的在臺北市舉辦，不僅讓國人對運動競賽更加投入，也讓全世界見證臺灣人民的決心，證明即使面臨重重困難，我們仍然能將這場一流的國際競賽舉辦的有聲有色，讓全球觀眾看到臺灣人的勇氣和活力。

教學理念

英語教學不能只淪為單字與句型的講述或教學，身為一位英語教育工作者，我們更需要加強學生的國際觀，以各種不同的國際文化來刺激學生的英語學習動力。此次教學活動除了介紹世大運各項運動項目的單字外，也讓學生認識世大運的歷史背景及相關知識。活動設計包含了聽、說、讀、寫四大項目，並配合十二年國教的核心素養概念，讓學生透過小組討論，藉由活動培養自身的思考能力。

教學素材來源

世大運官方網站有可愛吉祥物「熊讚」展示各種運動項目，也可結合真實的運動員照片，讓學生做連結並回答某運動員擅長的運動項目，讓學生加深學習印象。除此之外，因本人有幸擔任 FISU 的接待翻譯，也與學生分享了 2017 臺北世大運期間的酸甜苦辣與工作經驗。

學生背景分析

此次授課對象為六年級學生，過去他們學過基本的運動項目，例如： basketball、baseball、football、dodge ball 等， 也 學 過 "favorite" 這 個 單 字， 且 能 運 用 "What's your favorite _____?" 句型。學生不排斥英語課程，上課時皆能認真聽講，也普遍能主動舉手發言，還可藉此機會累積小組討論的經驗。

教學策略

一、跨領域學習：英語、歷史、體育。

二、協同教學：中師的世界大學運動會與外師的世界足球賽協同教學。

三、合作學習：因大環境少子化關係，學生的自我意識日趨明顯，對於合作和妥協也較具挑戰性，希望藉由小組討論的活動，讓學生不僅能勇於展現、發表，也同時學習聆聽與接納不同意見，達到小組共識。

四、差異化教學：如何面對班上程度的差異或是雙峰化，相信是全臺各縣市的英語教育工作者共同的難題，差異化教學可以盡可能讓每位學生依照教學課程的設計，於教學過程、內容或是成果

中達成學習目標，提升學習興趣。

教學活動介紹

此次臺北 2017 世大運的教學活動共分為三堂課，分別為世大運的歷史背景簡介、各式運動項目介紹、運動項目分類 (sorting)，以及與外師協同教學課程中的世足賽介紹，讓學生能在三堂課中學到國際賽事的相關背景，也對體育賽事更加關注。

1st Lesson

》教學時間：40 分鐘

》教學／學習目標：

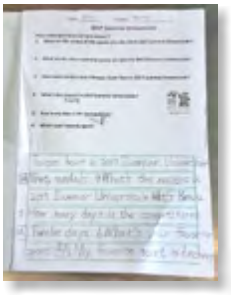
1. 認識世界大學運動會組織 (FISU)
2. 認識臺北 2017 世大運 (2017 Summer Universiade)
3. 引發學生對體育賽事的興趣

》教學準備：

2017 臺北世大運投影片、世大運教室布置素材（如工作服、識別證、熊讚玩偶等）、2017 Summer Universiade 學習單

》教學活動流程：

1. 教師進行教室布置，將世大運的工作服和帽子、熊讚玩偶、世大運報刊等布置於教室四周，引起學生好奇心，並請學生猜測學習主題為何。
2. 讓學生共同欣賞教師準備的世大運投影片，內容有國際大學運動總會 (FISU) 的 logo 及世大運的相關照片，包括：小巨蛋、臺北田徑場、開幕式煙火盛況、本次世大運金牌得主的運動員照片，以及各項運動造型的熊讚圖片。在世大運主題曲「擁抱世界擁抱你」的配樂下，向學生介紹今日上課的主題內容。
3. 教師介紹 2017 Summer Universiade 的單字，讓學生知道 "Universiade" 是由 "University" 和 "Olympiad" 兩字縮寫而成，也讓學生學習正確的「法語」發音。
4. 教師介紹世大運的歷史由來及主辦單位，譬如 2015 年世大運在韓國光州舉辦，2019 年將在義大利拿坡里舉行，並藉此讓學生知道申辦世大運的辛勞，短短的 12 天賽程，卻是花了市府工作人員六年的時間籌畫。
5. 學生答對問題就可得到一張世大運的 VIP 票卡和識別套，以此吸引學生積極參與課堂活動。
6. 下課前發給學生世大運閉幕式的邀請函，雖然是已過期的邀請卡，但每張卡片信封上都由老師親手寫上學生的姓名，以顯獨特性。
7. 發下本次回家作業：



2017 Summer Universiade 學習單

2nd Lesson

》教學時間：40 分鐘

》教學／學習目標：

1. 認識世界大學運動會的 14 項指定和 3 項自選運動項目
2. 能對各式運動項目進行不同的分類
3. 引起學生對體育賽事的興趣

》教學準備：

各個運動項目的熊讚閃示卡、分組討論用的白紙數張、2017 Summer Universiade 運動項目單字表

》教學活動流程：

1. 請學生舉手發表他們所知道的世大運運動項目，程度較佳的學生可用英語回答，程度較基礎的學生則可用中文發表意見，讓所有學生都有機會參與討論。
2. 教師介紹世大運的運動項目，包括 14 項指定必辦運動項目及 3 項由主辦單位自選的運動項目，本次世大運的自選項目為花式溜冰、武術

及高爾夫球。

3. 教師介紹 "What's your favorite sport?" 句型，請學生回答 "My favorite sport is _____."，並讓學生們兩兩練習，直到熟練句型為止。

4. 教師將所有的熊讚閃示卡貼在白板上，請學生思考並舉手發言，這些單字是否有相同或相異之處，並討論可以如何分類。

5. 教師示範例子並寫在白板上：

Ball	vs.	No Ball
basketball		fencing
baseball		weightlifting
soccer		swimming
volleyball		judo
golf		roller sports

6. 發下白紙數張，請學生分組討論還有什麼分類的方法，並將所有討論的結果寫下來。討論時的分類項目若不會以英文拼寫，可以用中文寫下標題，但隸屬在標題底下的運動項目必須以英文拼寫。

7. 教師請各組發表各種分類方法，哪一組發表的分類項目最多即為優勝組。

8. 發下回家作業：2017 Summer Universiade 世大運單字表。

3rd Lesson

》教學時間：40 分鐘

》教學／學習目標：

1. 認識世足賽 (FIFA World Cup)
2. 認識足球的相關單字及其規則
3. 引起學生對體育賽事的興趣

》教學準備：

世足賽簡介的投影片、分組討論用的白紙數張（請上網使用關鍵字搜尋 "football prank"）

》教學活動流程：

1. 由外師引起動機，接續 2017 世大運教學，請每位學生詢問五名同學最喜歡的運動項目為何，例如 "What's your favorite sport?"，並將答案記錄下來。

Andy	Betty	Oscar	Sean	Joy
baseball	badminton	basketball	basketball	swimming

2. 介紹 2010 年在南非舉辦的世足賽，並讓學生知道英式國家常稱足球為 football 而非 soccer。

3. 教師播放事先準備好的足球賽投影片，內容包括球賽規則及球員角色介紹，也播放 2010 年世足賽的主題曲 "Waka Waka"，讓學生一同欣賞及跳舞。

4. 學生分組回答教師所準備的題目，題目內容則為教師所播放的世足賽投影片簡介，例如：

- How many players are there in a football game?
- When was the first World Cup?
- How often is the World Cup?
- Which country hosted 2014 World Cup?

5. 教師公布正確答案，答對最多的組別獲勝，優勝組有機會穿上 2017 臺北世大運的工作服並獲得相關獎品。

6. 本次回家作業：請學生在作業本上將各種運動項目做分類。

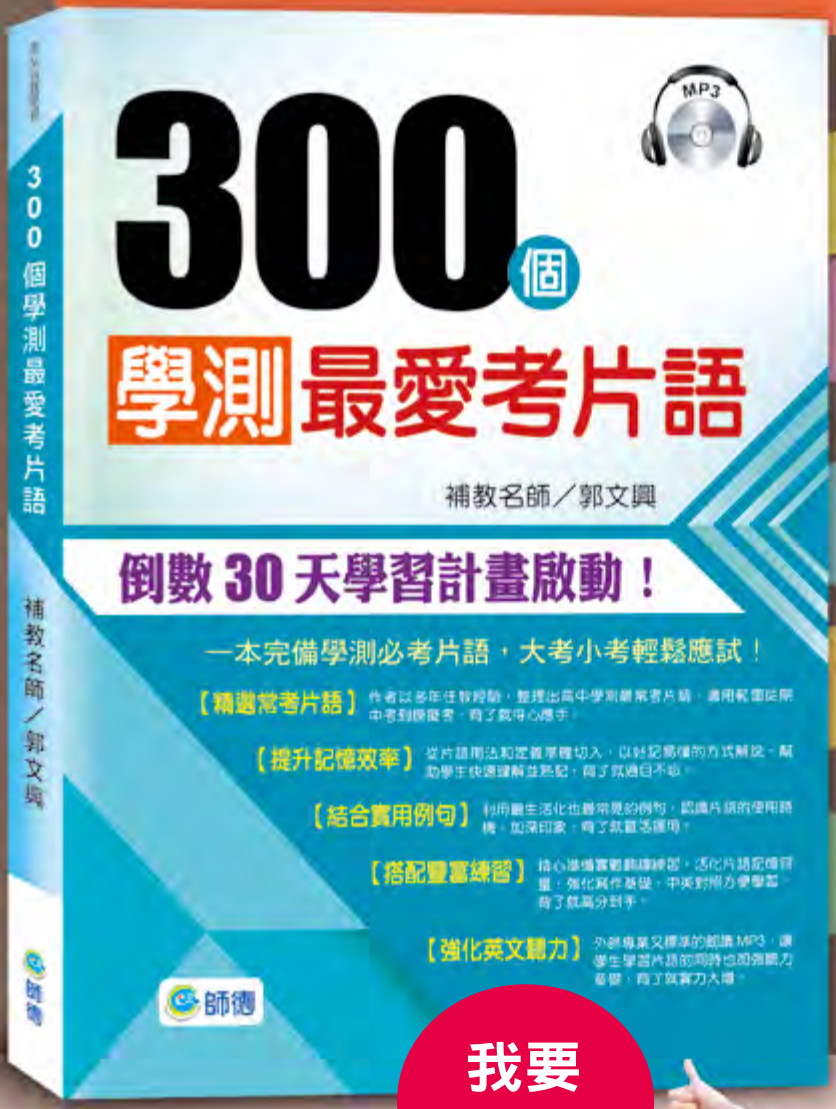
教學省思

2017 世大運是臺灣有史以來主辦層級最高的體育賽事，本次的英語教學活動，融合了多項元素，也運用了不同的教學策略讓學生關心時事，同時凝聚對國家的向心力。教學活動中最讓我意外的是，學生在運動項目的分類上，能夠真正去思考並創造出很多另類、有趣的分類方法，例如：有計分和無計分的、站在原地和需要跑步的、學校有教過和沒教過的等等。另外，也發現透過英語結合學生有興趣的主題，可以使學習效果更好，還能點燃學生對英語學習的熱忱。更重要的是，讓學生體悟到英語可以結合時事，融入他們的實際生活和環境運用。

— 名師郭文興 2018 最新力作 —

片語精準分級 學測無懈可擊

即日起～3/14
限時優惠 250元
（定價299元）



★★★★★ 必考級

★★★★ 常考級

★★★ 一般級

★★ 延伸級

★ 參考級

我要購買

精選常考片語 作者精選高中學測最常考片語，讓你大考小考得心應手。

提升記憶效率 片語用法快速理解好記又易懂，讓你字字熟記過目不忘。

結合實用例句 結合日常生活情境的大量例句，讓你印象深刻靈活運用。

搭配豐富練習 實戰翻譯練習能強化寫作基礎，讓你融會貫通高分到手。

【注意事項】★ 此優惠促銷僅限師德門市、網路購買。 ★ 洽詢專線：(02)2382-0961 分機198、119

進入繪本教學的第一步

文／琦琦 Chi
「Chi's 奇思英閱」繪本教室創辦人
國立政治大學英國語文學系學士

繪本是建構孩子語文能力最棒的工具，也是最容易適齡適性的教學素材，所以廣受老師們喜愛。每一本繪本都可以用來教語言藝術 (language art) 和語言識讀 (language literacy)，繪本是有語境的東西，是最真實的 (authentic) 語言表達，因此運用繪本可以把教學變活潑，幫助孩子打好閱讀基礎，讓學生真正有效率地學習。

為什麼要用繪本教學？

1. 繪本教學是全腦學習

如果說教科書教的英文是一種語言工具，那麼繪本就是語言工具和語言藝術並重的教學素材。老師把繪本講完之後，學生會學習到故事的內容，並且可以同時練習英文，這就是雙管齊下的學習。當我們把人的大腦分為左腦和右腦，左腦掌管的是語文、計算、邏輯，右腦掌管的是情緒、藝術、想像。繪本的內容和情節部分，滿足了我們的右腦；繪本的文字和語言部分，充實了我們的左腦，因此繪本教學是最符合全腦學習的一種方式。

2. 繪本教學是全齡學習

繪本是一種很神奇的東西，不僅適合各年齡層的小朋友，有許多繪本是大人也可以讀的。依據孩子的理解力，我們可以針對單一主題，找到至少三本不同難易度的繪本。如果孩子覺得文字有難度，在意義理解上也很吃力，那麼就算這本繪本再怎麼好，都不適合現在馬上讓孩子閱讀。年紀跟程度的分別非常交叉混雜，但因為繪本很多，只要老師對學生程度有足夠的了解，都可以找到合適的繪本。

3. 繪本教學能累積閱讀實力

介紹好的繪本給孩子，可以幫助他們建立豐富的閱讀履歷。在孩子的閱讀經驗中，老師可以運用繪本幫助他們將閱讀履歷變得漂亮，並且在無形中培養語言識讀的能力。閱讀一定要先打好基礎，繪本的頁數頂多 64 頁（平均 32 至 64 頁左右），如果從小讀起，以後要讀兩三百頁的原文書應該也不是難事。如果一個中文為母語的人，從小都沒有讀過故事書，突然丟一本比較有深度的小說給他，也會覺得難以閱讀。一樣的道理，即使是國外比較高年級的學生，如果沒有累積相關閱讀經驗，也有可能看不懂一本繪本，因為裡面的字句並不是他日常會用到的。繪本其實就是兒童文學的一塊，不但能讓孩子接觸文學之美，更能幫助孩子建立語言識讀的能力。

4. 繪本教學能激發創意思考

在跟孩子共讀的過程中，我不會給孩子設定一定要讀什麼，孩子的思考很單純、很天馬行空，有時大人聽不懂的，孩子反而能聽懂，就像故事書《小王子》所說的一樣，大人已經被刻板印象化了。尤其到了高年級閱讀的時候，通常這些繪本具備很值得學習的內容，並且能訓練自主思考，孩子可以依據所學的內容，發揮自己的創意，賦予繪本不同的結局，或是思考解決問題更好的方法。當然，孩子首先需要具備把書讀完的能力，理解之後要能夠消化吸收，最後才能創造出屬於自己的獨特思考。

5. 繪本教學能建立人格特質

繪本可以達成孩子的品格養成教育 (character education)，而品格養成教育可以包含很多面向，譬如同理心、尊重、社交能力、幽默感、恆毅力 (grit) 等，這些特質能夠決定孩子未來會成為一個怎麼樣的人。繪本有許多不同層面的故事情節，例如其中有很大一塊是在講人與人之間的差異 (differences)，透過繪本可以讓孩子了解彼此的差異、尊重彼此的差異，進而懂得去關懷別人，培養對人對事的同理心，這些都是繪本教學可以涵蓋到的範圍。

所以繪本最重要的作用，就是語言識讀能力和品格養成教育。這兩個大方向就已經給予我們充份的理由，去嘗試看看繪本教學了。

繪本教學前的準備

1. 廣泛收集相關資訊

繪本教學需要的不只是經驗，更要看老師是否「夠努力」。當今天確定了某個教學主題之後，老師應該上網去找相關的資訊 (information)，讓自己成為一位資源豐富且有策略的 (resourceful) 老師。例如教學主題是感恩節，老師們絕對可以在網路上找到感恩節的由來、有哪些慶祝方式、當天要吃哪些食物，甚至還有相關學習單。但是這些資訊 (information) 並不是知識 (knowledge)，老師必須憑藉自身的認真和努力，將資訊統整過濾、去蕪存菁之後，才能轉化成教給孩子的知識。

2. 規劃不同程度的教案

老師們必須記得，即使是同一本繪本，也能規劃出不同教案。之前萬聖節的時候，我介紹了一本 "*Ghosts in the House!*" (by Kazuno Kohara)，主角是一位小女巫，搬進新家之後發現屋子裡有鬼，於是展開了抓鬼行動。她把鬼抓起來放進洗衣機，洗一洗之後曬成桌巾、被單，用在每天的生活當中。這是一個很有趣、很可愛的故事，如果對象是大班或還沒學過文法的孩子，那麼主要目標就是要懂得內容，知道故事在說什麼，然後再目標性的挑出一些單字或句子來學習。接著可以做勞作，這在芬蘭教育是很盛行的一種方式，能夠藉此培養孩子的創意，稱之為 "the power of crafting"。我們會帶孩子做「螢光鬼」，用紙板裁剪再塗上螢光漆，懸掛在窗邊做裝飾。小朋友親手做了之後，就會知道這叫做 "ghost"，更能加深他們的印象。我認為小學中年級（四年級）以前，都可以適時加入一點勞作的延伸活動。

如果是比較大的孩子，已經到了可以正式上英文課的程度，我們就要開始進入聽、說、讀、

寫技能的培養。例如我會製作學習單，先把繪本的文字內容整理出來，接著把孩子在目前文法階段裡學到的動詞變化或助動詞空下來，讓他們自己思考要用哪一個單字才正確，最後再讓他們讀一次故事。

3. Learn to Read vs. Read to Learn

很多人都有迷思，認為 "learn to read" 只發生在低年級初學者的階段，學生此時主要是在單字拼讀解碼 (decode) 和記憶 (memorize) 單字及句子。而到了中年級之後，學生們會自動進入 "read to learn" 的階段，他們會從閱讀中獲得資訊，並開始運用各種閱讀策略。但事實上，我覺得 learn to read 和 read to learn 並沒有清楚的分界點，學生即使年紀漸長，隨著所讀的內容越來越難，一定會遇到沒學過的字和不懂意思的句子，仍然需要一直 learn to read，因此這兩者是同時且連續發生的學習方式。老師們在設計課堂活動時，請務必要將這兩種面向都列入考量。

4. 找出繪本教學的邏輯

繪本教學看起來是一件很有創意的事，但也有「枯燥」的部分，就是要按部就班把語言能力建構起來，我們要找到一種方法，讓學生能夠系統性地加強語言能力。於是我開始研究我教的這些繪本，從字句、語言上的變化，找到脈絡和架構重點，歸結出最適合孩子學習的邏輯。以我而言，我所歸結出的脈絡是「時態」，用合理又具邏輯性的觀念讓孩子了解動詞的變化。因此我在教每一本繪本的時候，都會去關注時態，並且讓學生記住一個觀念：一個句子只能有一個主要動詞，當出現第二個以上的動詞時，學生就要去合理化其他動詞的出現，也因此他們會注意到子句、連接詞、關係代名詞等的使用。我希望能夠賦予英文學習一個明確的教學邏輯和學習目標，學生會知道自己不需要死記硬學，這樣一來不僅學生很放心，家長也會很安心。如此一來，英文到哪都一樣，繪本、小說、電影、流行歌，以及學校的教科書，通通都是一樣的邏輯。

最後，我要提醒各位老師，您一定看過很多繪本書單，但在運用上是非常見仁見智的，老師們大可不必照單全收。我的終極教學目標是讓學生聽、說、讀、寫並進，而且一切著重於思考，學生在大量消化和吸收後，最終必須要能夠自己說出來或寫出來。您可以思考想以什麼樣的邏輯來進行您的繪本教學，但只要持之以恆，假以時日，我相信學生的成長會讓您感到驚訝。

《琦琦老師推薦》

Ghosts in the House!

作　者：Kazuno Kohara
出版社：Square Fish
定　價：280 元
優惠價：252 元

搶購去

新年99 教法更新

新年新品特展

福 獎勵用品系列特區 春

Jungle Party 遊戲積分海報 $99

Racing Drivers 遊戲積分海報 $99

Super Star 獎狀 $149

Learning for Fun 獎勵集點卡 $99

福 教學插卡袋 春

牛津布教學插卡袋（6排格子款）$469

牛津布教學插卡袋（6排綜合款）$469

牛津布教學插卡袋（6排通排款）$469

透明教學插卡袋（6排通排款）$269

透明教學插卡袋（6排7格款）$269

開春新品添購去

1/1～1/31新品全面99元起

滿499元，即贈英文獎勵貼紙（80入）

創意文具館 生活樂趣來自創意文具

洽詢專線：02-23820961*101、121

www.cetbooks.com.tw/new99

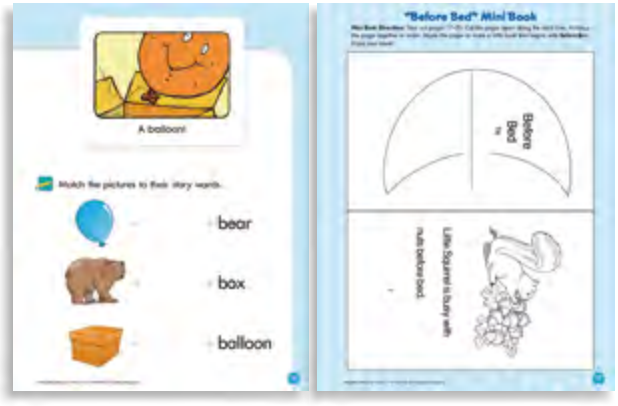
五步驟開啟拼讀能力
Little Buddies Phonics Fun

文／**施錦雲**
現任台北市國小英語教師
英國華威大學兒童英語教學碩士

"Phonics" 對於從事英語教學的老師們都不陌生：Phonics 最主要在建立學生英文字母與聲音之間的連結，發展學生音韻識覺的能力，讓學生可以看字獨立拼讀出該單字，循序漸進培養學生閱讀及書寫的能力。在台灣，很多老師還是覺得需要教學生 KK 音標才能建立好發音的基礎，主要是受到中文文字與發音之間不相關的影響，需有注音符號輔助，才能正確唸出中文字。筆者曾擔任中、低年級導師長達十年（其中有六年為低年級導師），同時兼任班上的英語教學，發現到利用注音符號的拼讀，學生大多會自己唸出正確讀音。C-O-T 則是需要先建立學生 letter sound 的概念，才有辦法透過注音符號拼讀出 cot 的唸法，但由於注音符號先入為主的概念，他們要將 c 轉成 [k]、o 轉成 [ɑ]、t 轉成 [t]，學生常需要花時間轉換。後來筆者在英文字母教學時，直接進行 letter sound 配合注音符號教學，把英文 ABC 字母當成英文「注音」的發音符號，學生反倒很容易進入英語的拼讀階段。

筆者發現如果在學生入學前便建立 phonics 的概念，對於學生英語直接拼讀的能力助益匪淺。"*Little Buddies Phonics Fun*" 就是這樣一套適合在學齡前讓初學英語的學生，建立 phonics 概念的好教材。由於入學前的孩子在小肌肉的發展上通常還沒有很完善，過度的書寫會增加學生肌肉的負擔，但透過簡單的大格子描寫、剪貼、畫圖等手作活動，反倒提供了學齡前學生訓練小肌肉的好機會。"*Little Buddies Phonics Fun*" 充分提供了這樣的練習，該系列共分成六冊，前三冊每冊中提供六個不同發音的子音練習，因為子音發音是最好聽辨且較有規則可循的發音字母，例如：第一冊的 Bb、Cc/Kk、Dd、Ff、Gg、Hh，再透過六個有趣的動物主角所發生的故事，吸引學生閱讀並進行活動。每位主角名字的第一個字母就代表著所要介紹的字母基礎發音，Bb, Bear 喜歡 baseball 和 birthday box 內的東西 (balloon、ball、bat、buttons、bugs) 及練習 banana、bell、book、bed、but、big、bye-bye 等，介紹生活中常見的相關開頭發音的單字，讓學生連結該發音與字母。

每頁都有一個句子引起學生學習動機，透過練習強化該字母的學習，像是字母圈選、連連看等讓學生辨識正確的字母，或是著色、畫出兩個相關開頭字母的圖畫等，藉由大量的練習讓學生建立該字母與聲音的概念。每個字母學習的最後就會有一本專屬小書，可以撕下來讓學生方便閱讀，透過重複的句型練習，強化學生學習印象，並透過圖片了解故事的內容。Bb 的小故事為 "Before Bed"，到底小動物們睡覺前都喜歡做什麼事呢？藉由重複句型 "Little... is busy with... before bed." 來串聯整個故事，透過單字的替換閱讀及插畫的改變，學生很容易理解故事的內容。學齡前的孩子對於文字不甚了解，但是透過以圖輔文的故事，小小孩總是愛不釋手的反覆閱讀這樣方便攜帶的小書。還有黑白線稿也可以讓學生塗塗寫寫，創造出屬於自己的故事書。



後三冊則是提供短母音與長母音的練習，及特殊子音：st、cr、sh、gr、ch、sl 的發音練習。與前三冊相同，每冊仍是由六個小動物主角穿針引線，引起學生的學習動機。除了原有動手做的練習外，每個字母之後也有一本可撕下來方便攜帶的小書。筆者發現到，經由作者細心安排的小書，不僅提供重複句型的練習、增進字彙的閱讀外，也可以利用小書跟學生玩遊戲，例如：第五冊長母音 a 的發音小書 "Rain"。"Rain on the green grass."、"Rain on the tree."……等表示雨下在不同的地方，可以跟學生進行「雨抓人」的遊戲。當老師擺動雙手在教室內走動，就像飄落的雨，當老師說 "Rain on the desk."，學生就要趕緊去摸桌子並大聲跟著說 "Rain on the desk."，以此類推。老師可以不斷練習學生所認識的單字，看看哪位學生摸錯單字，就可以去抓那位摸錯的學生，但只要學生立刻說 "But not on me!"，老師就不能抓該生了。調皮的學生會故意摸錯地方讓老師來抓，除此之外，老師也可以挑選厲害或活潑的學生來當雨，學生會非常喜歡這樣的角色互換。

誠如每冊一開頭，作者所強調的五個重要步驟："Phonemic awareness, phonics, reading fluency, vocabulary development and reading comprehension."，"*Little Buddies Phonics Fun*" 可幫助學生啟發音韻的識覺，建立字母和發音的連結，增進閱讀的流暢度，大量擴充單字學習及強化閱讀理解。讓學生透過不斷的練習，成為一位積極主動，並有策略性學習的讀者。閱讀是一種帶得走的能力，只要學生從小建立良好的學習基礎及習慣，相信終身學習的種子就會在孩子們的身上萌芽。選擇一套良好的教材，更能讓學習基礎建立及習慣培養事半功倍，不可謂不慎呀！

E.T.書坊 宅 電子書 ebook-to-go

Little Buddies PHONICS FUN

樂學拼讀

電子書系列

限時特惠

1/15 ▶ 2/28
全系列6冊
78折1,600元

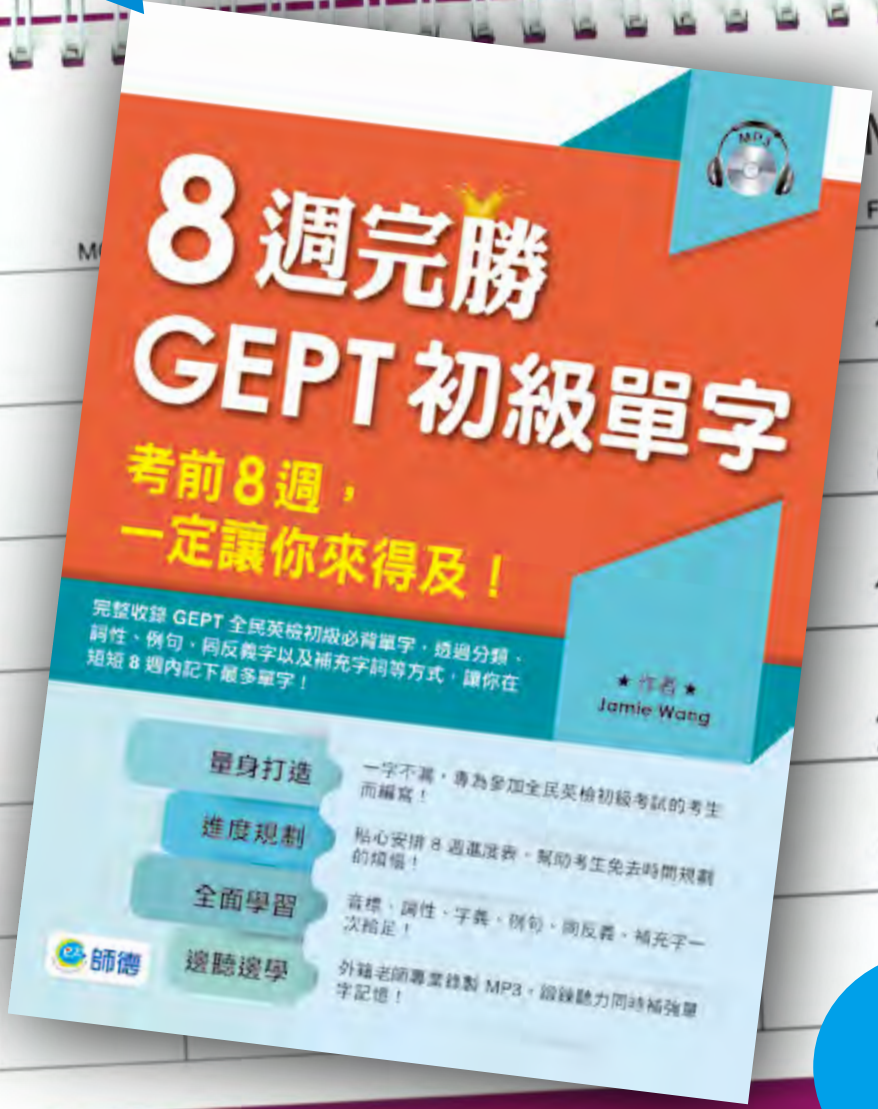
學Phonics，三分鐘就會，真是開心！

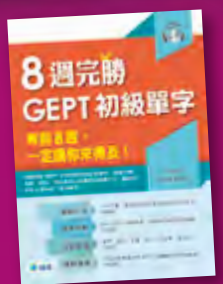
★ 全系列6冊，全彩電子書
★ 一個發音一主題，從認識子母、學拼音、讀故事、做練習…，完整學會字母拼讀。
★ 多元活動練習：剪、貼、畫、寫、說，符合幼稚園到小學童的身心發展。
★ 原價342元，單冊訂購290元/冊（85折），6冊合購1,600元（78折）
★ Book1-3→ 子音；Book4→ 短母音；Book5→ 長母音；Book6→ 複合子音

點我試閱

www.cetbooks.com.tw/2018ET 洽詢專線：(02) 23820961 #113

8週35個主題
搞定GEPT初級單字





我要預購

8週完勝全民英檢初級單字

新書特色：

最完整：收錄全民英檢初級所有單字，培養英檢應考力就是這麼簡單。

最好學：單字依照主題與詞性詳細分類，記憶字彙群組就是這麼容易。

最豐富：提供例句、補充字詞、同反義字，增加單字量就是這麼迅速。

最有效：貼心安排八週單字學習進度表，按部就班學習就是這麼輕鬆。

優惠期間 **2/2～4/9**

【注意事項】此優惠方案僅限師德門市、網路 www.cetbooks.com.tw 購買。洽詢專線：(02)2382-0961 分機198、119

關於作文與作文教學

文／陳麗雲
國立台北教育大學語文教學碩士
全國中小學語文領域專業成長研習講師

寫作，是一件非常幸福又美麗的事，是知識活化的運用，是創意的展翅高飛！高興的時候，書寫喜悅的心情；憤怒的時候，發洩爆發的澎湃；傷心的時候，撫慰決堤的抑鬱。對我而言，提筆寫文章，是觀察曾經走過的深刻痕跡，是記錄著歲月走過的聲音。所以，寫作不只是文字的瑰麗城堡，更是生命流域的軌跡紀錄。

作文，是語文中的重要一環。語文是國家的命脈，是學習所有學科的基礎，是一種傳情達意的工具學科；作文，更是語文能力的綜合表現，是以文字記錄情境景物、傳達感受與思考的意義書寫。要提升我們孩子的語文表達力，就亟需從作文入手。一篇作文，就可以理解孩子的語文應用能力和學識修養，若能及早培養，對學習更是一大助益。

寫作需要由審題、立意、取材，到構思、布局，做一個通盤的考慮與規劃，最後提筆進行書寫，還需思考遣詞造句的正確與優美。這當中牽涉到對題目的認知與思考，對主題內容的篩選與取捨，對文句與修辭的優游運用……。以教學的角度而言，作文是內心思維感知的轉化顯影，個人經驗反思的意義書寫，是以書面語言表達思想感情的產物，更是反映語文能力的窗口。換言之，作文是語文能力高度的綜合展現。在課堂上，作文教學應為「有想法，有方法，有辦法」的教學設計。

所以，在進行教學設計前，我們需要先釐清：何謂作文？何謂作文教學？

何謂作文？

以定義而言：「作」是動詞（述語），指寫作；「文」是名詞（賓語），指文章。從古至今的文獻裡，作文大都指的是：文章表現和寫作探討。例如：

1. ＜詩大序＞、班固＜離騷序＞、＜兩都賦序＞和王逸＜楚辭章句序＞便已論及。大致表示文章是抒發個人感情思想的真摯作品，重視文章的精神內涵，雖然也講求技巧表現之美，但更重視言為心聲，探討創作的動機和作者個性、情

感的表現，較少探討創作的技巧。這時的作文是強調：作家風格。

2. 曹丕《典論論文》以論作家為主。
3. 陸機＜文賦＞是第一篇專論寫作的文章。文是寫作的用心、如何寫好文章的過程。＜文賦＞提出「作文」一辭，指文章寫作，包含寫作能力之培養韻蓄、寫作表現（寫作方法）和寫作成果。＜文賦＞描述構思過程和分析文章的利弊得失，其論列所及，凡體制、應感、構思、謀篇、修辭、剪裁、文病等，都包括在其中。陸機並提出做文章雖然有很多方法、原理和法則，但原則中的變化萬千，無法一一說盡，作文理論可以詳細述說，但作文能力只能練習培養，光靠理論和知識是無法達到理想的。
4. 劉勰《文心雕龍》＜序志＞：「夫文心者，言為文之用心也。」說明如何用心寫文章，原是一部文章寫作指導或文章作法一類的書。指導寫作的總原則，從＜原道＞、＜徵聖＞、＜宗經＞，論各體文章性質、源流、體制、規格，泛論寫作的方法。廣泛批評歷代作家作品，涉及不少重要的文學理論，指出寫作接近文以載道的創作方向。
5. 韓愈和柳宗元以古文名家呈現唐代的文章和文學寫作的觀念。作各種文體的文章的方法，稱為作文，強調「文以載道」。
6. 蔡榮昌：將自己親身所看、所聽、所想，認為有意義的事物，運用文字表達出來。
7. 朱作仁：運用語言文字，反映客觀現實，表達思想情感的經過。
8. 王耘、葉中根與林崇德：把自己看到過、聽到過、想到過、覺得有意義的生活內容，用文字表達出來。
9. 陳宏昌：藉由組織文字來表達思想，其文字組織須能符合邏輯，其用法應力求正確。
10. 何淑貞：有條理的把自己親身看到的、聽到的、想到的、覺得有意義的事物，運用所學習過的文字表達出來。

總括上述的說法，我認為：作文是透過觀察、組織，將其有意義的內容，利用文字表達，形成有意義的文章。

何謂作文教學？

1. 張新仁《寫作教學研究—認知心理學取向》認為作文教學的內容應涵蓋：
   （一）訓練寫作的基本能力：包括遣詞、造句、文句組織、組段和標點符號在內。
   （二）教導文章結構：包括文體、結構和大綱。
   （三）教導寫作技巧：亦即教導文章如何起頭、開展和結尾。
2. 李吉林引用中國大陸的《小學語文教學大綱》：「作文教學既要培養學生用詞造句、佈局謀篇的能力，又要培養學生觀察事物、分析事物的能力。」
3. 袁浩《袁浩小學作文教學心理研究與實踐》：「作文教學本應順其自然，引導學生在生活中認真觀察，悉心體味，正確地認識自然和社會，練習寫自然和社會中的一些熟知的事物，學習用自己的話準確地抒發自己胸中的意思和情感。」
4. 何三本：「作文教學是一種綜合訓練，訓練學生將自己看到的、聽到的、想到的，及親手做過的事情，運用識字、寫字、用詞、造句、佈局、謀篇，運用恰當的語言文字，把它表達寫出來。它不僅是字、詞、句、段、篇和標點符號的綜合訓練，也不僅是觀察、思維等智力活動的綜合訓練，更是立場、觀點、感情和思想方法的綜合訓練。」

5. 徐守濤：「訓練兒童語文的表達和邏輯的推理，讓兒童在教師的引導下，寫出對事物的觀感。」
6. 鄭發明、顏炳耀、陳正治《作文引導》：「作文教學目標並非為了養成才高八斗、學富五車的大學究而設，相反的，他只期望透過小學六年中語文教育的過程而養成學生能用文字抒發心中的情感及意見的基本知能而已。」
7. 張春榮：「現今作文教學，教師是導演，學生是演員，展現感性與知性的互動對話；教師是鷹架，學生是鷹族，陪伴在文字的豐美天空；教師如何善教，學生如何善學，發揮互動的加乘效果，當為優質作文教學的關鍵所在。」
8. 廉永英：作文的教學知能分為兩個層次，一是語文知識，包含瞭解各類文體作法的知識並及寫作方法（看圖作文、實用文寫作、記敘文、論說文、演說文、辯論稿撰擬等寫作）。一是語文能力，是指導的意義（能指導學生運用各種寫作技巧、各類文體、運用感官充實寫作素材、激發活潑豐富的想像力）。

總括上述學者對作文教學的看法，狹義的僅指作文的方式和技巧；廣義的則擴充為教學者與學習者、課程設計與教材教法的互動歷程。亦即作文教學涵蓋了以下幾個不同的層面：

（一）從課程的內容來看：生活是學生作文的主要來源，作文教學應順乎自然，引導學生在生活中認真觀察，悉心體味，正確地認識自然和社會，能熟練地運用文字抒發情感、表達意見、進行溝通。

（二）從教學的重點來看：作文是字、詞、句、段、篇的綜合訓練，故作文教學應教給學生「作文綜合能力」，包括寫作的基本能力、文章結構及寫作技巧等。

（三）從教師的角色來看：教師應該要充分了解兒童作文的心理發展，針對兒童的心理需求，選擇適當的教學策略，協助兒童建立寫作的興趣，診斷兒童的學習困難並提出對策，使兒童的作文能力得到成長。

也就是說，作文教學是教師透過有系統的規劃，以學生為中心，進行寫作引導，使學生能透過運用、組織，以通暢或優美的文字完成一篇表達個人思想與情感的作文。

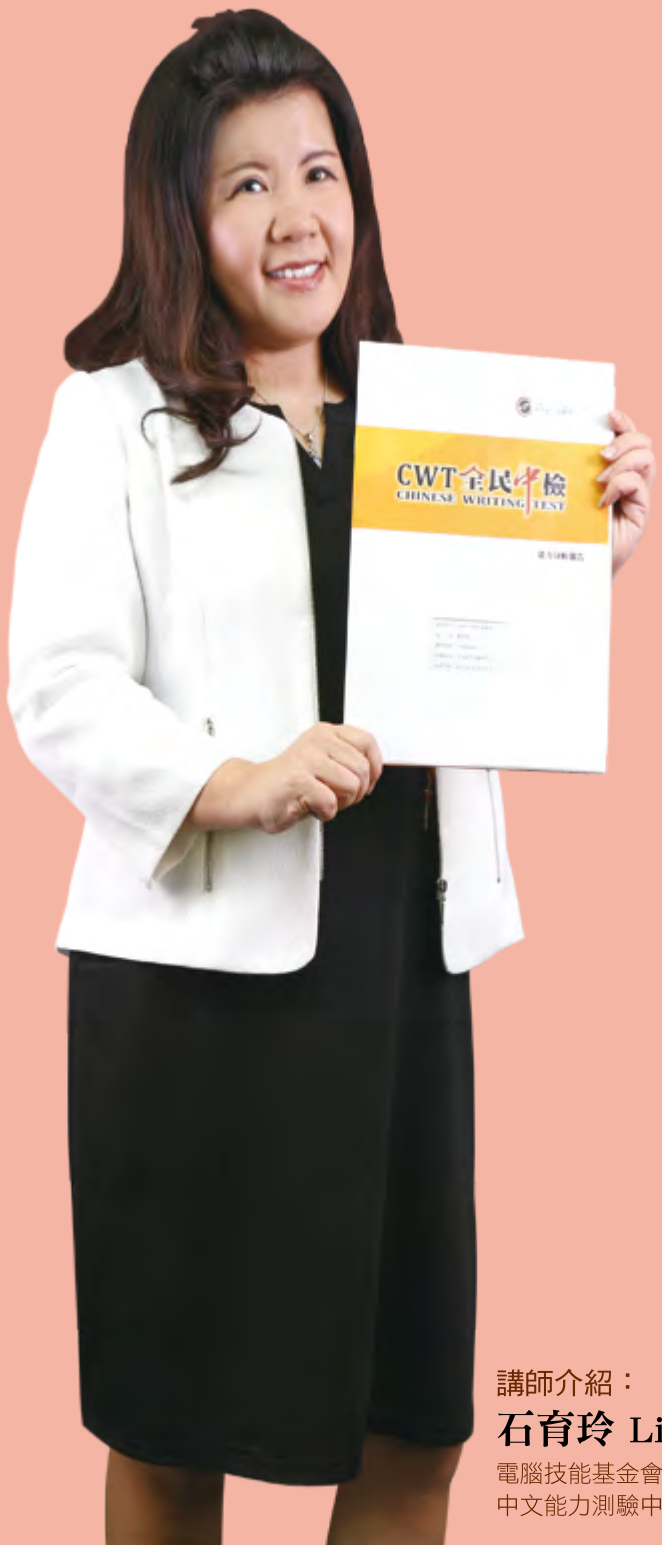
當我們釐清「作文」和「作文教學」的不同之後，才知如何設計課程，也才知教師自己很會寫，是本身的功力，屬於「作文」；要把學生教會、教到能寫才是「作文教學」。所以，教師是為孩子搭學習階梯的人，必須設計適當的課程，讓孩子循序漸進學到寫作的技巧與能力，成為懂得思考、優游寫作的人，也讓寫作成為歡樂又幸福的事！

CWT 全民中檢 CHINESE WRITING TEST

唯一通過教育部推薦採認的中文檢定證書

中文【證】夯：補教新商機

免費講座



課程大綱

一、中文寫作新商機，帶動作文薪勢力。
二、考素養、練寫作，開啟訓練第一步。
三、如何掌握官方語文認證的開班優勢。
四、全民中檢【證】事啟動。

點我報名

講師介紹：
石育玲 Linda
電腦技能基金會
中文能力測驗中心 主任

高雄場
3/18（日）14:00 ~ 16:30
國立科學工藝博物館
南館 S103 階梯教室
高雄市三民區九如一路 797 號

台北場
3/25（日）14:00 ~ 16:30
台北基督教女青年會 YWCA
台北市青島西路 7 號 4 樓 401 教室

台中場
4/1（日）14:00 ~ 16:30
中國文化大學 推廣教育部
台中教育中心 319 教室
台中市西屯區台灣大道三段 658 號
3 樓

線上報名 www.cet-taiwan.com/class/CWT，洽詢專線 (02)23820961 分機 117

那些年，學生教我的事

文／劉楚筠 Tina
資深國小英語教師

曾有畢業的學生問我：「老師，你當初怎麼知道你適不適合當老師？」我當下愣住了。我從來沒想過這個問題，我只知道我喜歡孩子澄澈純淨的眼神，喜歡陪著他們成長，看他們因為我的教學或活動設計而眼神發亮！一直到現在，我仍然不知道我是不是真的「適合」當老師，但我熱愛當老師是千真萬確的。回顧當老師的歲月中，學生啟發我的、鼓勵我的，真是遠勝於我所付出的。

兒童美語教師這個職業面對的，因為常常是「英文程度遠不及老師」的「孩子」，加上是科任性質，所以如果學生人數一多，老師往往就會有教學績效的壓力，也因此容易失去看到孩子的「心」的機會。當我還是新手教師的時候，也曾犯過這樣的錯，但當時的我選擇將這段往事非常詳細的記錄在自己的教學省思札記上，提醒自己面對孩子時，要永保謙虛，用心觀察與傾聽。以下是我當年的札記。

對孩子的「刻板印象」

教這位四年級的學生 M 近一年，老實說，我一直不太喜歡她。她有濃密又長的睫毛、圓圓大大的眼睛、白皙的皮膚、燙捲的髮尾，總是梳成兩邊綁著辮子，再配上及眉的瀏海，活脫脫就是個漂亮的洋娃娃。

這樣的女孩子，英文成績又好，我卻不喜歡她，因為覺得她很驕傲又很沒禮貌，一定是被家裡慣壞了。上學期我本應該指導她代表班上去參加看圖說故事比賽，但是她總一副吊兒郎當、蠻不在乎的樣子，還說她課後上的某連鎖知名美語班的老師會訓練她。當我知道她媽媽還得花一小時 1,000 元請美語班老師幫她寫稿並額外訓練她時，心中更是惱火。

她也很少跟班上其他學生打成一片，根據我的觀察，她說話比較白目，講話時又不太看人，給人很輕慢的感覺，大概是因為這樣，所以容易得罪人吧。

這學期，學校派她出去參加一個校外演講比賽，並派我去訓練她。我實在是不太想跟她打交道，她也跟我說美語班的老師幫她寫了稿，她正在背。我想，她的美語班老師應該像上學期一樣，會把稿子連動作都教得好好的吧。反正她也不需要我，所以一直到比賽前不到兩週，我才跟她約時間。這才發現她選的題目很硬 (How to Protect Our Earth)，老師的稿子自然也寫得很硬，她很難背起來，而且 th 的音發得不好，而內容卻有一大堆這些字。至於動作，她這次好像沒有另外花錢請老師指導，所以要靠自己想。於是我當天就幫她改了稿，讓她以樹木為第一人稱，訴說自己的命運。

了解孩子真正的想法

過了幾天，我問她稿子背得怎樣，她說媽媽很生氣，因為覺得她背了兩星期，卻又突然改稿。她一樣是邊跟我說話，邊走來走去。那天，我們一起想動作，我發現她的悟性很高，跟她說的表情、語調、動作，她都能很快抓到重點。雖然我跟她講話時，她還是一下畫黑板，一下動我的東西，一副沒大沒小的樣子。

又過了幾天，跟她越來越熟後，我發現其實每次真的要她演講時，她都是很認真的投入練習。我也才知道，她在班上英文成績很好，但是在美語班裡卻是倒數第三名，遠不及其他同學。到了比賽前一天，我才知道，她美語班的老師很兇，指導她的方式跟我指導的方式不同，所以她在我面前用我要的方式講給我聽，去美語班練習的時候就用美語班老師的方式講。而比賽當天，因為美語班老師的兒子也要去比賽，所以老師也會到場，如果到時候看到她不是按照所教的那一套表演，一定會罵她。

就在比賽的前一天，我請她用美語班老師教的那一套演講給我看。這孩子居然可以用兩種截然不同的風格，把同一篇稿子表達得很好。我看了以後沈默了兩分鐘，陷入思考。她轉過身又開始畫黑板，然後說：「我知道你現在在想什麼。你在想應該要我用哪一種方式演講。」

我問她：「你自己喜歡哪一種呢？」其實演講比賽本來就很主觀，我想知道她自己覺得哪一種比較適合她。結果她說：「我不知道。都可以。」我說：「不可能吧？你一定有比較喜歡的方式啊！」這孩子幽幽地說：「我不知道自己喜歡什麼。」我似乎從她的眼神看到一絲落寞。她是個聰明的孩子，但是卻無法掌控自己的命運，無法決定任何事。

比賽結束後的體會

比賽結果揭曉，她不但沒有得獎，還安慰另一名參賽小朋友說：「沒關係啦！你看第一名的那個小朋友，他以後就不能再參加這個比賽啦！」（這的確是比賽規定）看著得獎的小朋友上台領獎，我想坐在台下的她一定很難受。得獎的小朋友裡面，只有兩個是生面孔，其他四個得名者都是我去年就看過的老手。而露出微笑的，只有那兩個生面孔，其他四名卻是一點快樂的表情也沒有。我突然很氣這種比賽！這種型態的英語演講比賽現在非常多，同一個地域，就總是這十幾個人互相廝殺，我在這個比賽贏你，你在另一個比賽贏我，花很多時間雕琢表情、動作，把一個個

純真的孩子訓練得像做作的小大人似的，意義到底在哪裡？最後，這些優秀的孩子們得了獎，卻沒有開心的樣子？大概是覺得沒得到第一名就不算得獎吧。而坐在台下沒得名次的「失敗者」，只覺得自己很差，忘了自己在校內可是很優秀才會被學校推派出來參加比賽呢！

當天比賽結束後，她看到窗外下起雨，趕快跑來跟我說：「Teacher Tina，怎麼辦？ Teacher Tina 沒有帶雨傘耶！」這時我看到了她細心體貼的一面。回學校之前，我們去麥當勞吃午餐，當作慰勞小朋友的辛苦。席間，本來沒說話的她，突然冒出一句：「老師，為什麼做好事的時候，都沒有人會發現，可是做錯事就會被罵呢？」

我聽了心好酸。這是一個被爸媽賦予高度期待的孩子。這是一個很多事只想默默承受，不肯（不懂？或是不被鼓勵？）說出來的孩子。但是，儘管她再好強、再會故作輕鬆，她跟我們所有人都一樣，是渴望獲得肯定的。我不知道她的父母知不知道她的這一面。但是，經過這次的事件，我因為終於瞭解她，而變得很喜歡她。她依然沒大沒小，也許欠缺一些人際交往的技巧，但她真的是個懂事、體貼的好孩子。

三年後，這孩子畢業了。她上國中後，有一天我看到這篇札記，決定將它印出來，然後交給她當時還在學校的妹妹，請她轉交給姊姊。我希望她知道，在當年，就有人懂她，也看得到她的壓力與體貼。

某日我們在路上偶遇，她驚訝又興奮的喚我一聲：「Teacher Tina ！」稚氣的臉蛋已經有了一絲剛毅的線條，而我永遠會記得這個學生教我的事。

註：我很建議老師擁有一本綜合性的教學省思札記。它的內容不必長，只要記錄日期、學生群屬性，在有效果的活動後面畫個笑臉、沒有效果的活動後面畫個哭臉，以及寫下其他感動的事即可。我參加過很多研習，寫過很多研習筆記，但到頭來，我發現讓我最受用的，其實是自己的那本教學省思札記！技巧、活動會越臻純熟，笑臉、哭臉的印記在三、五年後會內化成直覺，運用自如。但唯獨筆記上每個感動你的故事是不會重複的！那就是老師改變學生生命歷程的勳章，也是身為教師的你，頒給你自己的，獨一無二、貨真價實的成就肯定！

Kindergarten International Tests of English

第21屆KITE
全國幼兒英語分級檢定

檢定日期：107年6月3日(日)

檢定地點：台北、桃園、台中、台南、高雄

★參加對象：4至6歲（中班～小一）

★報名截止日期：掛號通訊、師德門市、敦煌門市／4月18日(三)
以郵戳為憑，逾期恕不受理
網路報名／4月25日(三) www.kitetest.com.tw

★報名專線：(02) 2381-0281 分機：131、115、182

★免費簡章備索：師德文教(股)公司、敦煌書局全省門市

★檢定社群網站：facebook 關鍵字 KITE全國幼兒英語分級檢定

試題中心：Saxoncourt Examinations　主辦單位：中華國際教育學會 Chinese International Education Association　承辦單位：師德文教股份有限公司 Caves Educational Training Co.,Ltd.

字卡教具樂翻玩

文／**黃美琳 Catherine Huang**
資深師訓講師
美語補習班及教具品牌創辦人
Catherine's Open House 部落格格主

英文老師的教具櫃就像百寶箱，無奇不有。然而，最經典不敗、好收好帶的，還是紙卡類教具！這類教具的用法並不侷限，可以做教室佈置或當閃示卡使用，也可以設計成課堂遊戲。有些紙卡類教具，也很適合推薦給親子共學使用，家長陪著孩子複習英文，任何地方都可以成為行動教室。

★ 十二生肖閃示卡

※ **佈置**：可當教室或空間佈置，讓孩子們漸漸熟悉十二生肖的英文單字，學習詢問彼此所屬生肖。

學習句型參考：

A: What's your Chinese Zodiac Sign? / What animal sign were you born under?

B: Mine is the Rat. / I was born in the year of the Rat.

※ **教學一**：編成好唸的韻文，以拍手帶出節奏，邊拍邊唸，很快就會背誦了。

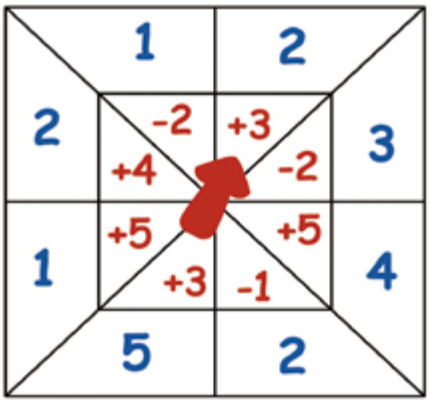
Rat, ox, tiger, rabbit
Dragon, snake, horse and goat
Monkey, rooster, dog and pig
Happy happy new year
Happy happy new year
Gong xi fa cai
Happy Chinese New Year

示範影片 QR Code 點我觀看

※ **教學二**：編成好聽的歌曲，以孩子們熟悉的旋律（此處為兒歌「兩隻老虎」曲調），帶入十二生肖的英文單字，以及應景的新年祝福詞。

》遊戲一：Spin and Make a Sentence

1. 將「十二生肖閃示卡」貼在白板上。
2. 在白板上畫出計分轉盤（如右圖），將 spinner 放置中間。藍色代表「須選幾隻動物來造句」，紅色代表得分或扣分。



> Tip：將 A4 尺寸的「免機器護貝套」裁剪成一半，並在其中一面貼上軟磁，即可成為「十二生肖閃示卡」的保護套，而且方便貼在白板上操作。需要時，還可用白板筆在上面寫字並擦拭掉。

3. 將全班分成兩組或多組，各組輪流轉 spinner，然後全組一起完成造句任務，才可得分。如轉到「藍 2 、紅 +3」，即須選 2 隻動物來造句。假設選了 tiger 與 rooster，將這兩張閃示卡取下並造句 "A tiger runs faster than a rooster."，全組一起複述後，便可得 3 分。
4. 直到所有閃示卡都被取下，遊戲結束。累計分數最高的組別獲勝。

》遊戲二：Write as More as You Can

1. 將全班分成多組（2~3 人一組為佳），隨機發給「十二生肖閃示卡」兩張。
2. 在限定時間內，各組組員合作，以這兩種動物造句並寫下來，愈多愈好。例如：老師想做比較級句型的練習，而拿到 dog 和 pig 的組別可以這樣造句，"The pig is bigger than the dog."、"The dog is cleaner than the pig." 或是 "The pig is fatter than the dog."。
3. 當時間終了，請各組發表寫好的句子。寫出最多正確句子的小組獲勝。

★ 記憶吐司字卡—動詞篇

※ 教學：當老師需做各種時態的教學時，可搭配「記憶吐司字卡—動詞篇」，讓孩子們大量練習而不厭倦。先做聽力、口語的練習，可減輕學習壓力。

》遊戲一：Telepathy

1. 老師將 5 張卡牌放在插卡袋裡，帶孩子們練習造句，以未來式為例，如："I will go to school."、"I will read."、"I will go fishing."、"I will play the piano."、"I will listen to music."。
2. 小朋友自選一個句子，並將這個句子寫在紙上，不能讓別人看到。
3. 隨機找到另一個人，互相做對話練習，如："What will you do tomorrow?"，再按照自己寫的句子回答。如果兩個人句子相同，便可以結盟，再一起去找其他人進行問答。
4. 問答全部完成後，最多人的那一群學生，就是最有默契的贏家。

》遊戲二：Roll the Dice

1. 將全班分成兩組或多組。將動詞卡洗牌後，正面向下，堆放成一疊。
2. 用老師的手機預先下載擲骰子 App（iPhone：10 Dice 或 Android：10 Dice Free）。

3. 各組輪流按擲骰子 App，1~5 分別表示須抽幾張動詞卡，接著一一造句，完成後可保有卡牌。譬如擲到 2 表示要抽 2 張，假設抽到 go fishing、watch TV，則按照老師指導使用的時態造句，如："We will go fishing in the lake tomorrow."、"He will watch TV in the living room this evening."。骰子點數 6 代表「爆炸」，需把已擁有的 6 張卡交還給老師（但如果擁有的卡片不足 6 張，則逃過一劫）。
4. 當卡牌全部被領取，或遊戲時間終了，擁有最多卡牌的組別獲勝。

Tip：簡單的擲骰子遊戲，也可以用一般真的骰子來玩，只是換成手機 App 來玩，會增加新鮮感，也可節省骰子滾動的時間。老師也可以在白板上先掛上插卡袋，各組抽到的卡片可以展示在插卡袋裡，大家都看得到，就能增加對單字的印象。

★ 記憶吐司字卡一桌遊板

※ **教學：**記憶吐司字卡還可以升級喔！搭配「桌遊板」，就可以把全班分成小組，每 4 人一組來玩桌遊，會變得更有趣、更想練習英文！

》遊戲一：Bingo Toast 1 圖案吐司賓果

1. 小朋友 4 人一組，每人發下 9 個透明小圓片，使用距離最近的九宮格進行遊戲。
2. 將記憶吐司字卡中的 36 張動詞卡牌洗勻後，放在桌遊板中間當牌堆。
3. 小朋友以順時針進行遊戲，每人輪流抽一張並造句，若抽中的卡牌剛好是自己九宮格中的單字，則可以放上自己的小圓片。
4. 最快連成一線的玩家即為贏家！

》遊戲二：Bingo Toast 2 單字吐司賓果

將桌遊板翻到背面，玩法與 Bingo Toast 1 相同，藉此加強小朋友對單字的印象。

我們可以善用教具，讓每一種教具有更多元的玩法，讓課堂的學習有更多層次、更多練習。同時也要教導孩子們愛護教具，使用後妥善收納，就可以讓好教具長久使用，使更多孩子受惠喔！

字卡教具樂翻玩套組
包含：十二生肖閃示卡、記憶吐司字卡動詞篇、記憶吐司字卡桌遊板
每組優惠價 415 元（85 折）
限量搶購 GO

39教具館
教具在手・魅力上身
1/08~2/28
桌遊卡牌大賞
魅力卡牌在手，
教學樂趣無窮！
★ 教學撲克牌任2件 85 折
★ 同場加映－其他精選桌遊教具 9 折
BINGO TOAST 1
straight
curly
healthy
down
cook
walk
go to bed
FOUR START
speak English
watch TV
歡迎來電洽詢，服務電話：02-23820961*135

用字彙教學 提升閱讀 講座

免費報名

講師介紹：

Lucy Chen 陳惠婷

英語教學碩士
私人美語機構教學長
10 年美語教學經驗

課程大綱：

1. 提升字彙學習成效
2. 字彙活動一把罩
3. 有效提升閱讀理解力
4. 教具教學 so easy

台中場

3/4（日）
14:00 ~ 16:00
台中科技大學
中技大樓2樓多媒體教室
台中市北區錦平街 91 號

台北場

3/11（日）
14:00 ~ 16:00
國立臺北科技大學
綜合科館 第三演講廳
台北市忠孝東路三段 1 號
（建議由忠孝東路大門進入）

高雄場

4/1（日）
14:00 ~ 16:00
國立科學工藝博物館
南館 S103 階梯教室
高雄市三民區九如一路 797 號

STYLE/JET 考季來臨

奮力一舉 單向高分

檢定必買

三大新品上市

第 47 屆
檢定出版品優惠期間
▶1.23 ~ 5.06 止

▶ STYLE 單字句型手冊

1. 收錄約 1300 個 STYLE 檢定單字，並小幅增修部分單字。
2. 特別依照單字屬性整理分類列表，幫助學生系統性學習。
3. 各級數皆有不同題型單字練習題，即時測驗學生學習成果。

▶ JET 單字句型手冊

1. 收錄約 1500 個 JET 檢定單字，句型及單字皆略作增修。
2. 特別依照單字屬性整理分類列表，幫助學生系統性學習。
3. 各級數皆有三回單字練習題，即時測驗學生學習成果。

▶ 兒童單字測驗本 1~6級

★4~6 級於三月上市發行★

1. 符合各級 STYLE 單字範圍，是準備 STYLE 英檢最完整的單字輔助教材。
2. 全新的題型設計富有更多變化，學習由淺入深，奠定紮實的單字基礎。
3. 全系列以彩色頁面呈現，引發學生的閱讀興趣，達到最佳的學習效果。

www.cetbooks.com.tw/47STYLEJET

門市位置：台北市忠孝西路一段 100 號 12 樓（營業時間：週一～週五 09:30～17:00）
洽詢專線：(02)2382-0961 ext.198、119　網路訂購：www.cet-taiwan.com

第47屆

STYLE/JET

Saxoncourt Tests for Young Learners of English

Junior English Tests

兒童英檢第一品牌 領航24年

全國兒童暨青少年英語分級檢定

▶檢定日期：

107年5月6日(日)

▶報名截止日期：

掛號通訊、師德&敦煌門市 3/16(五)

網路報名 3/23(五)

www.stylejet.com.tw

台北　桃園　台中　台南　高雄　金門

▶參加對象：6至17歲（學習英文一年以上、小一至高三）

▶免費簡章備索：師德文教(股)公司、敦煌書局全省門市

▶報名專線：(02)2381-0281分機：115、182、131

▶考區：全國共17個考區同步檢定

STYLE/JET 臉書

★檢定社群網站 facebook　關鍵字 STYLE/JET全國兒童暨青少年英語分級檢定